

15 LUOGHI D'ARTE / 15 ART MONUMENTS



01. TRE SCULTURE IN PIAZZA DUOMO
02. DUOMO E DIPINTI DI MONCALVO
03. PALAZZO GHILINI
04. PALAZZO MUNICIPALE
05. PALAZZO DELLE POSTE E GINO SEVERINI
06. CHIESA DI SAN GIOVANNINO
07. CHIESA DI SANTA MARIA DI CASTELLO
08. CHIESA DI SANTA MARIA DEL CARMINE
09. CHIESA DI SAN LORENZO
10. ARCO DI PIAZZA MATTEOTTI
11. CAMPO SPORTIVO G. MOCCAGATTA
12. EDIFICI RAZIONALISTI DI GARDELLA I
13. EDIFICI RAZIONALISTI DI GARDELLA II
14. CITTADELLA
15. PONTE MEIER

Puoi trovarmi anche presso:

Tutto Musica Taulino

Strumenti Musicali
Via G. Savonarola 30 - 15121 Alessandria (AL)
Tel. 0131 1852294
info@tuttomusicaonline.it
www.tuttomusicataulino.it



CHIEDILO A NOI / JUST ASK US



LA MIA CITTÀ E I SUOI LUOGHI D'ARTE

ALESSANDRIA



PERCHÉ / WHY



COS'È / WHAT



DOV'È / WHERE



Con il Contributo della



CAMERA DI COMMERCIO
ALESSANDRIA-ASTI

Il progetto, realizzato da Confartigianato Alessandria in collaborazione con la Camera di Commercio di Alessandria-Asti e con il patrocinio della Provincia e del Comune di Alessandria, mette in relazione le imprese con i luoghi d'arte della città.

L'imprenditore è strettamente legato alla sua città, la conosce, la ama e la vive tutti i giorni.

L'imprenditore in persona diventa quindi un testimonial di eccezione per svelarti i gioielli della sua città e guidarti alla loro scoperta.

This project, developed by the Confartigianato Alessandria together with the Camera di Commercio di Alessandria-Asti and under the auspices of the Province and Comune di Alessandria links enterprises and some artistic highlights of the town.

Any entrepreneur is strictly linked to this town, he knows it, he loves it, he lives there.

The entrepreneur himself becomes an exceptional testimonial to show you the jewels of this town and to help you to discover them.



Con il patrocinio della



Con il patrocinio della



3 SCULTURE IN PIAZZA DUOMO

GUARDA IL FILMATO SU WATCH THE VIDEO ON



01/15



PERCHÉ

Sono sculture che rappresentano tre personaggi chiave nella storia e nelle leggende della città: Gagliaudo avrebbe salvato astutamente Alessandria dall'assedio di Barbarossa, San Francesco sarebbe passato dalla città, ammansendo un lupo, la Madonna della Salve infine è venerata come patrona dagli alessandrini.



WHY

These three sculptures represent characters who play a key role in the history and legends of the town: Gagliaudo saved Alessandria during Barbarossa's siege, Saint Francis, passing by the town, tamed and converted a wolf, and the Madonna della Salve is venerated as the patron saint of Alessandria.



COS'È

Le sculture che raffigurano *Gagliaudo* e *San Francesco* collocate in facciata provengono dal Duomo primitivo, demolito da Napoleone. Potrebbero essere opera di un lapicida lombardo attivo tra il XII e il XIII secolo. La scultura murata nell'angolo sinistro è comunemente ritenuta il ritratto di *Gagliaudo Aulari*, mentre secondo altre interpretazioni sarebbe *Atlante che sorregge il mondo*.

Il bassorilievo inserito nella nicchia trilobata sulla facciata della canonica è forse la testimonianza apocrifia del passaggio di San Francesco da Alessandria che, secondo la tradizione, sarebbe avvenuto intorno al 1213; l'opera dovrebbe rappresentare il *Miracolo di San Francesco e la lupa*. Secondo altre interpretazioni potrebbe trattarsi della rappresentazione di *Sansone che smascella il leone*.

La *Madonna della Salve* è un gruppo ligneo a grandezza quasi naturale che si compone della Madonna ai piedi della Croce sorretta da San Giovanni Evangelista. Nel 1489 il miracoloso sudore fuoriuscito dalla statua diede avvio alla venerazione popolare della Madonna, ancora oggi assai diffusa e culminante nell'annuale processione. Recentemente è stata attribuita allo scultore Baldino di Surso, attivo in zona nella seconda metà del XV secolo. La sua realizzazione potrebbe collocarsi attorno al 1470, data anteriore al fatto prodigioso che l'ha trasformata nella patrona della città. Dello stesso scultore è conservato, nella prima cappella della navata di destra, un grande crocifisso ligneo che pare provenga come la Madonna dalla chiesa di Santa Maria di Castello.



WHAT

The sculptures representing *Gagliaudo* and *Saint Francis*, located on the facade, come from the old cathedral which was demolished by order of Napoleon. According to some theories, the author of those sculptures might be a Lombard lapicida active between the XII and XIII centuries. The sculpture on the left side of the facade is commonly considered to be Gagliaudo Aulari, but according to other interpretations it depicts Atlas supporting the world on his shoulders.

The bas relief ensconced in a trefoil niche on the presbytery's facade might be the apocryphal evidence of Saint Francis' passage through the town which probably occurred in 1213. It should represent the miracle of *Saint Francis and the wolf*, but as for other interpretations it might depict *Samson rending the lion's jaws*.

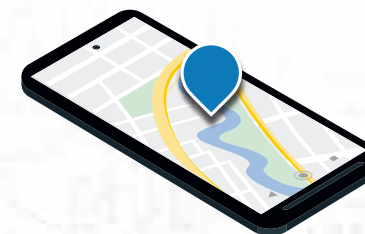
The *Madonna della Salve* is a set of almost life-size wooden sculptures representing Virgin Mary standing at the foot of the cross, supported by Saint John the Evangelist. After the statue had begun to sweat in 1489, the citizens started to venerate it. It is still a common practice and ends with the annual procession. Recently, that work of art has been attributed to the sculptor Baldino di Surso, active in that area in the second half of the XV century. The realization of that composition could be collocated in 1470, before the extraordinary miracle that has made the Madonna della Salve the patron saint of the town. Another work of art of the same artist is preserved in the first chapel in the right aisle, a wooden crucifix which seems also to come from the church of Santa Maria di Castello.



DOV'È / WHERE

Sulla facciata e all'interno della Cattedrale di San Pietro in Piazza Giovanni XXIII ad Alessandria

On the facade and inside the Cathedral of San Pietro, in piazza Giovanni XXIII, Alessandria



PER VISUALIZZARE LA MAPPA INTERATTIVA SCANSIONA IL QR CODE QUI A FIANCO CON IL TUO SMARTPHONE

SCAN THE QR CODE BESIDE WITH YOUR SMARTPHONE TO VIEW THE INTERACTIVE MAP

